

# Smlouva č. 92/2023

(dále také jen „smlouva“)

uzavřená podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění  
(dále také jen „občanský zákoník“)

mezi

## 1) StudyIn.University s.r.o.

se sídlem: Freyova 82/27, Vysočany, 190 00 Praha 9  
IČO: 19360 525  
není plátcem DPH  
zastoupená: Dmytro Ashuyko, jednatelem  
vedená u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 385361  
na straně jedné (dále jen jako „partnerská strana“)

a

## 2) Česká zemědělská univerzita v Praze, veřejná vysoká škola

se sídlem: Kamýcká 129, 165 00 Praha – Suchdol  
IČO: 60460709  
DIČ: CZ60460709  
zastoupená: Ing. Jakubem Kleindienstem, kvestorem  
na straně druhé (dále jen „ČZU“)  
(společně dále také jako „smluvní strany“)

## 1. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 1.1. Předmětem smlouvy je závazek ČZU k zajištění jazykového přípravného kurzu v celkovém rozsahu 380 vyučovacích hodin v rámci přípravy uchazečů pro vykonání standardizovaných jazykových zkoušek uznaných MŠMT (dále jen „kurz“) na straně jedné a na straně druhé závazek partnerské strany za tento kurz uhradit ČZU dále dohodnutou cenu.
- 1.2. Smluvní strany se dohodly, že kurzy budou probíhat buď ve formě přímé výuky, s osobní účastí účastníků příslušného kurzu nebo ve formě vzdáleného přístupu, tedy výuky online.

## 2. SPOLUPRÁCE SMLUVNÍCH STRAN

- 2.1. Osoba zodpovědná jednat za ČZU: XXXXX,  
Telefon: +420 XXXXX;  
Osoba zodpovědná jednat za partnerskou stranu XXXXX, jednatel  
Telefon: +420 XXXXX, e-mail: info@studyin.university
- 2.2. ČZU odpovídá za zajištění odborných osnov, výuky a zabezpečení materiálních podmínek kurzu, potřebných k jeho realizaci. ČZU neodpovídá v případě online výuky za kvalitu internetového připojení studentů. ČZU se zavazuje se, že v souvislosti s plněním této smlouvy zaměstná pouze kvalifikované odborné pracovníky.
- 2.3. Partnerská strana poskytne ČZU veškerou součinnost, kterou lze vyžadovat pro splnění smluvních závazků ČZU. Hlavní povinností partnerské strany je zejména:

- 2.3.1. nejpozději 15 dní před plánovaným zahájením výuky předat ČZU písemnou prezenční listinu účastníků kurzu, včetně informace o tom, zda se v daném případě bude jednat o přímou či online výuku,
  - 2.3.2. zajistit informovanost účastníků o termínech a místě konání kurzů, v případě online výuky pak také informovat účastníky kde a jakým způsobem je možné se k této výuce připojit,
  - 2.3.3. zaplatit cenu za výuku v souladu s touto smlouvou.
- 2.4. Žádná ze smluvních stran nesmí převádět úplně nebo zčásti práva a povinnosti vyplývající pro ni ze smlouvy bez předchozího písemného souhlasu druhé strany

### 3. ČASOVÝ PLÁN

- 3.1 Kurz anglického jazyka rozsahu 380 vyučovacích hodin/1 skupina bude probíhat ve spolupráci obou smluvních stran. Doba trvání kurzu bude **od 15. ledna 2024 – 31. srpna 2024.**
- 3.2 ČZU připraví a bude realizovat tento kurz jako dopolední nebo odpolední výuku 25 hodin týdně 5 x 45 min/denně. Maximální počet účastníků v 1 skupině kurzu bude 18.
- 3.3 Harmonogram výuky a osnova učebního plánu jednotlivých kurzů budou smluvními stranami upřesněny vždy min. 1 měsíc před započítáním intenzivního kurzu, nedohodnou-li se smluvní strany jinak, a to v písemné podobě (prostřednictvím emailu), prostřednictvím zodpovědných osob uvedených v odst. 2.1 výše.  
**10. 01. 2024.**
- 3.4 Změny časového plánu musí být odsouhlaseny zodpovědnými osobami uvedenými v odst. 2.1. této smlouvy a nemusí mít formu dodatku k této smlouvě.
- 3.5 ČZU neposkytuje kompenzaci za nepřítomnost účastníků kurzu ve výuce ať už přímé či online. Neproběhne-li výuka ze zavinění ČZU, bude nahrazena v termínu dle dohody, nejpozději však do **31. 8. 2024.**

### CENA A PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 4.1 Cena se skládá z ceny za přímou výuku anglického jazyka nebo za výuku online a bude účtována za 1 výukovou hodinu (45 min.). Dle dohody a v souladu s touto smlouvou činí:
  - 4.1.1. cena za 1 výukovou hodinu online **880 Kč** bez DPH (slovy: osmsetosmdesát korun českých),
  - 4.1.2. cena za 1 výukovou hodinu v prostorách Partnera **880 Kč** bez DPH (slovy: osmsetosmdesát korun českých),
  - 4.1.3. cena za 1 výukovou hodinu přímé (kontaktní) výuky v prostorách ČZU činí **1 100 Kč** bez DPH (slovy: jedentisícsto korun českých.)
  - 4.1.4. DPH bude vždy stanovena a odvedena dle platných právních předpisů.
- 4.2 Fakturace bude probíhat měsíčně a bude odpovídat počtu realizovaných výukových hodin, dle výše uvedeného rozdělení (viz odst. 4.1), v každé objednané skupině.
- 4.3 Před zahájením výuky je Partner povinen uhradit na základě ČZU vystavené faktury zálohu ve výši 50 000,- Kč.
- 4.4 Fakturace ze strany ČZU bude dále probíhat takto:
  - 4.4.1. Částky budou uhrazeny v souladu s touto smlouvou a na základě faktury vystavené ČZU, a to na číslo účtu uvedené na faktuře.
  - 4.4.2. Partner uhradí řádně vystavené a doručené faktury ČZU do 5. pracovních dnů ode dne jejich doručení.
- 4.5 ČZU je povinna na požádání Partnera doložit prezenční listiny, které budou zároveň výkazem odučených hodin.

- 4.6 Nebudou-li faktury uhrazeny ve stanoveném termínu, nebude výuka zahájena, případně bude ČZU realizovat výuku až po uhrazení dlužné částky. Za takto ušlou výuku se kompenzace neposkytuje a ČZU se nemůže dostat do prodlení realizace časového plánu dle odst. 3.1.
- 4.7 V ceně jsou zahrnuty následující náklady:
- příprava a koordinace kurzu;
  - přímá výuka nebo online výuka;
  - závěrečné testování a vyhodnocení výsledků;
  - provozní náklady;
  - potvrzení o absolvování kurzu.
- 4.8 V ceně nejsou zahrnuty následující náklady:
- osobní výdaje účastníků kurzu;
  - doprava;
  - stravování a ubytování;
  - učebnice
- 4.9 V případě, že kurz nebude realizován ze zavinění Partnera, platí následující storno podmínky:
- a. při zrušení kurzu v průběhu 15 dní před zahájením kurzu činí storno poplatek 50 000,- Kč (padesát tisíc korun českých), jako kompenzace vzniklých nákladů ze strany ČZU.

## **5. ŘEŠENÍ SPORŮ**

- 5.1. Smluvní strany vynaloží veškeré úsilí, aby přímým a neformálním jednáním vyřešily jakékoliv neshody nebo spory vznikající mezi nimi v souvislosti s touto smlouvou. Spory budou řešeny za účasti zástupců smluvních stran a bude proveden zápis o řešení sporů.
- 5.2. Pokud během 30 dní od zahájení takovéhoto neformálního jednání ČZU a Partnerem nebudou schopni smluvní spor přátelsky vyřešit, může kterákoliv strana požádat o to, aby se spor řešil v soudním řízení podle platných zákonů ČR.

## **6. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

- 6.1. Smlouva je vyhotovena ve třech vyhotoveních, z nichž jeden obdrží partnerská strana a dva ČZU.
- 6.2. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu smlouvy oprávněnými zástupci obou smluvních stran a účinnosti uveřejněním v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.
- 6.3. Vztahy mezi smluvními stranami se řídí českým právním řádem. Ve věcech smlouvou výslovně neupravených se právní vztahy z ní vznikající a vyplývající řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku a ostatními obecně závaznými právními předpisy.
- 6.4. Veškeré změny či doplnění smlouvy lze učinit pouze na základě písemné dohody smluvních stran. Takové dohody musí mít podobu datovaných, číslovaných a oběma smluvními stranami podepsaných dodatků smlouvy.
- 6.5. Vztahuje-li se důvod neplatnosti jen na některé ustanovení smlouvy, je neplatným pouze toto ustanovení, pokud z jeho povahy, obsahu anebo z okolností, za nichž bylo sjednáno, nevyplývá, že jej nelze oddělit od ostatního obsahu smlouvy.
- 6.6. Partnerská strana bezvýhradně souhlasí se zveřejněním plného znění smlouvy tak, aby

tato smlouva mohla být předmětem poskytnuté informace ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů a s uveřejněním plného znění smlouvy dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.

- 6.7. Partnerská strana bere na vědomí a souhlasí, že je osobou povinnou ve smyslu § 2 písm.e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů. Partnerská strana je povinna plnit povinnosti vyplývající pro něho jako osobu povinnou z výše citovaného zákona.
- 6.8. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly a s jejím obsahem bez výhrad souhlasí. Smlouva je vyjádřením jejich pravé, skutečné, svobodné a vážné vůle. Na důkaz pravosti a pravdivosti těchto prohlášení připojují oprávnění zástupci smluvních stran své vlastnoruční podpisy.

V Praze dne

V Praze dne

Za ČZU:

Za partnerskou stranu:

.....  
Ing. Jakub Kleindienst  
kvestor

.....  
Dmytro Ashuyko  
jednatel